

# pencilwash

## Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson machine

To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 2.

---

### 法規遵從和安全資訊

感謝您選購Dyson產品。

請翻閱第3頁，閱讀中文版使用安全說明以及保固說明與條件。

---

### 규정 준수 및 안전 정보

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

안전 지침 및 보증 약관을 읽으려면 6페이지로 이동하시기 바랍니다.

---

### Kepatuhan peraturan dan informasi keselamatan

Terima kasih telah membeli mesin Dyson

Untuk petunjuk keselamatan beserta syarat dan ketentuan garansi dalam Bahasa Indonesia, anda dapat membacanya pada halaman 7.

---

### ข้อมูลการปฏิบัติตามกฎระเบียบและความปลอดภัย

ขอขอบคุณที่เลือกซื้ออุปกรณ์ Dyson

หากต้องการอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยรวมถึงข้อตกลงและเงื่อนไขการรับประกันซึ่งเป็นภาษาไทย โปรดไปที่ หน้า 9.

---

### Tuân thủ quy định và thông tin an toàn

Cảm ơn bạn đã lựa chọn mua sản phẩm Dyson

Để đọc các hướng dẫn an toàn và các điều khoản bảo hành bằng tiếng Việt, vui lòng đến trang 10.

dyson

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

## WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, batteries, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The appliance will overheat if operated without water. To protect the appliance from overheating, refill the water tank as soon as it is empty. Do not operate the appliance with an empty tank.
6. Trip protection will be activated if the temperature exceeds a safe limit. If the trip protection is activated and the appliance cuts out during use, allow to cool for 30 minutes before using again.
7. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. To avoid hazard, do not run the appliance over the cable.
8. Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.
9. When removing or replacing a motorised brush bar, ensure the appliance is powered off.
10. Unplug the charger and disconnect the battery from the appliance before carrying out any cleaning or user maintenance.
11. Disconnect the battery from the appliance before storing for extended periods of time.
12. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. The battery pack used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble or short-circuit the battery's supply terminals. Do not expose the battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 140°F (60°C) may cause explosion.
13. Use cold water only, not to exceed 35°C (95°F), and do not fill the water tank above the maximum volume of 300ml. When using Dyson cleaning solution, add 10ml.
14. Exhausted or damaged batteries should be removed from the appliance before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.
15. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
16. Do not use non-rechargeable batteries.
17. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
  - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
  - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
  - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
  - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.
18. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the machine outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery pack and increase the risk of fire.
19. Any servicing must be performed by Dyson or an authorised service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained. Do not modify or attempt to repair the appliance.
20. **FIRE WARNING** – Do not place this appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

## Additional information

### Charging and storing

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 10°C (50°F) and 40°C (104°F).

### Battery safety instructions

- Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.



### Caution

The battery used in this machine may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

### Changing your battery

- Where you have additional batteries, we recommend that you alternate the batteries to maintain even performance.

### To remove a battery

- Hold your hand under the battery to support it.
- Press the battery release button and slide the battery off the machine.

### To install a battery

- Slide the battery onto the machine until it clicks securely in place.

### Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.

### Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee

### What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.

### What is not covered

Dyson does not guarantee consumable items such as brush bars, cleaning solutions etc. or the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Use of cleaning solutions and formulations which are not recommended by Dyson, including bleach and undiluted solutions.
- Use of water exceeding a temperature of 35°C (95°F). When using Dyson cleaning solution, please refer to the bottle for further information.
- Any essential maintenance that is not carried out in accordance with the instructions in the Dyson User manual.
- Use of the machine on anything other than hard floors (wood, tile, marble and laminate). Test a small, hidden area and check the care instructions from your floor manufacturer.
- Obstructions – refer to the Dyson User manual for details on how to check for obstructions.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar, micro fibre roller etc).
- Use of this appliance on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

### Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) purchase/delivery before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

### Dyson part numbers

- Dyson battery Part Number: 601638
- Dyson charger Part Number: 551942

## CT

# 重要安全說明

在使用本產品前，請閱讀本使用者手冊中和產品上的所有說明及警告提示。

使用電器時應嚴格遵守基本防範措施，包括下列各項：

## 警告

這些警告適用於本產品，以及需要用到的所有工具、附件、電池組、充電器或電源配接器。

為了降低火災、電擊或受傷的危險：

- 本設備不適合由身體、感官或心理能力較弱，或缺乏使用經驗與知識的人士（包括兒童）單獨使用，除非他們獲得監督或指導，了解如何安全地使用本設備及相關危險。兒童不得玩耍本設備。兒童如需進行清潔或維護，必須在監督下進行。
- 切勿將本產品當做玩具使用。由兒童使用或接近兒童時，尤須密切注意。應注意不要讓兒童亂玩產品。
- 僅按本Dyson使用者手冊中說明的方式使用。請勿執行任何本手冊或Dyson服務專線建議以外的維修保養作業。
- 請勿使用破損的電線或插頭。如電線破損，必須由Dyson公司、經授權Dyson服務代表或具相關資格人士替換，以避免危險。
- 如果在無水下運作，設備將過熱。為防止設備過熱，請在水箱變空時立即重新加水。請勿在空水箱的情況下操作設備。
- 如果溫度超過安全限值，則將啟動跳閘保護。如果跳閘保護被激活，並且設備在使用過程中關機，請冷卻 30 分鐘，然後再使用。
- 請勿緊拉電線或是碾壓電線。不要將電線靠近高熱表面。關門時不要壓到電線，或是在鋒利的邊緣或角落拉動電線。電線的配置位置應該避開人們走路會經過的區域，以免經過時踏到電線或是被電線絆倒。請勿壓過電線操作吸塵器。

8. 僅可使用Dyson充電器及電池來為本產品充電。其他電池可能產生爆炸、造成火災並導致人員受傷或產品損壞。若任何零件需要更換，僅可使用"其他資訊"後所列的Dyson零件編號。
9. 拆卸或更換電動刷條時，確保產品已關閉電源。
10. 在進行任何清潔或用戶維護之前，請拔下充電器的插頭並從設備上斷開電池的連接。
11. 長時間存放之前，請從設備上斷開電池的連接。
12. 請勿使用損壞或經過改裝的電池組或機器。損壞或經過改裝的電池可能表現出無可預期的行為，導致起火、爆炸或受傷之虞。倘若未能妥善處置機器內使用的電池組，有可能存在火災或化學灼傷的風險。請勿將機器放在電飯煲或任何其他熱表面上或附近，也不要拆解或短路電池的電源端子。勿任由電池組或機器接觸火或過高溫度。暴露在火或超過 140°F (60°C) 的溫度之下可能會引起爆炸。
13. 僅使用溫度不超過 35°C (95°F) 的冷水，並且水箱加注量不得超過最大容積 300 毫升。使用Dyson地面清潔劑時，請加入 10 毫升。
14. 耗盡或損壞的電池應從設備中取出，然後再丟棄。取出電池時，必須關閉設備電源。根據當地法規或規定安全處置電池。
15. 警告：本產品只能使用隨附的充電線：Dyson可拆卸電源，為電池充電。
16. 請勿使用非充電式電池。
17. 電池組是密封的裝置，而且在正常情況下不會有安全疑慮。在電池組液體流出的罕見情況下，請勿觸摸該液體以免造成刺激或灼傷，並遵循下列預防措施：
  - 接觸皮膚：可能會造成發炎。使用肥皂和清水清洗。
  - 吸入：可能會造成呼吸器官發炎。請趕快呼吸新鮮空氣並尋求醫療建議。
  - 接觸眼睛：可能會造成發炎。立即使用清水充分沖洗眼睛至少 15 分鐘。尋求醫療協助。
  - 棄置：請帶上手套以處理電池組，並遵循當地條例與法規立即丟棄它。
18. 遵循所有充電指示，勿於指示中指定的溫度範圍之外為電池組或機器充電。充電不當或在指定溫度範圍以外充電，可使電池組損壞，並提高起火風險。
19. 任何維修必須由Dyson或授權維修代理僅使用原廠Dyson更換零件進行。這是為了確保產品的安全性。請勿修改或嘗試修理產品。
20. 火災危險警告 – 請勿將本產品放置在爐灶或任何其他高溫表面之上或附近，請勿焚燒本產品，即便已嚴重損壞。電池可能會起火或爆炸。

## 請仔細閱讀並妥善保管說明手冊

本Dyson產品僅供居家使用。

### 其他資訊

#### 充電與存放

- 如果環境溫度低於 5°C (41°F)，您的機器將無法工作或充電。此設計是為了保護馬達和電池。建議用於機器存儲、操作和充電的溫度範圍在 10°C (50°F) 和 40°C (104°F) 之間。

#### 電池安全注意事項

- 僅可使用Dyson充電器為本產品充電。僅可使用Dyson原裝電池，其他類型可能會爆炸，造成損壞並導致人員受傷。如需更換任何部件，請僅使用「其他資訊」部分末尾所列的戴森零件編號。



#### 注意事項

倘若未能妥善處置本裝置中使用的電池，有可能存在火災或化學灼傷的風險。請勿將本產品曝曬，或放置於60°C (140°F) 以上的溫度中，也不可焚燒本產品。請放置在兒童拿不到的地方。請勿拆解電池或丟入火中。

#### 更換電池

- 為了保持兩塊電池性能一致，我們建議您交替使用。

#### 取出電池

- 把您的手放在電池下面來支撐它。
- 按下電池釋放按鈕，然後將電池從機器上滑落。

#### 安裝電池

- 將電池滑到機器上，直到它安全地按一下到位。

#### 棄置注意事項

- Dyson產品是由高級可回收材料所製造。請儘可能回收使用。
- 電器報廢前應取出電池。取出電池前電器應切斷電源。請依照當地的法規或條例安全棄置電池。
- 請依照當地的法規或條例棄置或回收電池。

#### 2 年有限保固

Dyson 2 年有限保固的條款與細則。

#### 保固範圍

- 如果您的Dyson產品在購買或交貨之後的2年內期間發現因故障，材料、製作工藝或功能而出現瑕疵，將由Dyson決定提供為Dyson產品的修理或更換服務（如果有任何零件缺貨或停止生產，Dyson可將零件更換為功能性的替代零件）。
- 本產品在銷售國家/地區使用的情況下，本保固方可生效。

#### 不保固範圍

Dyson不為消耗品提供保固服務，如刷條、清潔劑等，也不保證維修或更換因以下原因導致損壞的產品：

- 使用或保養疏忽、濫用、疏忽、粗心操作或處理本電器時未能遵照Dyson使用者手冊所造成的意外損壞和故障。
  - 將產品用於任何正常居家使用以外的目的。
  - 未依照Dyson說明手冊，組裝或安裝零件。
  - 使用非Dyson原廠的零件與配件。
  - 使用非Dyson推薦的清潔液和配方，包括漂白劑和未稀釋溶液。
  - 使用溫度超過 35°C (95°F) 的水。使用Dyson清潔液時，請參閱瓶子以獲取更多資訊。
  - 未按照Dyson用戶手冊中的說明進行的任何必要維護。
  - 在硬地板（木材、瓷磚、大理石和複合地板）以外的任何東西上使用機器。請在較小而隱蔽的區域測試，並查看地板製造商的保養說明。
  - 障礙物 – 有關如何檢查障礙物的詳細資訊，請參閱Dyson用戶手冊。
  - 錯誤安裝（Dyson安裝的除外）。
  - 非Dyson或其授權代理所執行的維修或改動。
  - 正常磨損（如保險絲、刷桿、微纖維等）。
  - 在碎石、灰渣或灰泥的環境中使用本產品。
  - 由於電池壽命或電池使用而使得電池放電時間減少（如適用）。
- 如果您對產品保固範圍有任何疑問，請聯絡戴森。

#### 保固範圍概要

- 保固將於購買日開始生效（若送貨日期較晚則以收到貨該日為準）。
- 在您的Dyson產品進行任何處理之前，您必須提供（原始及後續的）交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有保固服務皆由Dyson或其授權代理提供。
- 所有換掉的零件皆為Dyson財產。
- 維修或更換仍在保固期間的Dyson產品並不會延長保固的時間。
- 保固權益是Dyson額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

#### 重要資料保護

註冊Dyson產品時：

- 您將需要提供基本的聯絡資訊，以註冊產品並讓我們得以支援您的保固。
- 您註冊時，將有機會選擇是否要接收我們的訊息。如果您選擇接收Dyson的訊息，我們會傳送特殊優惠的詳細資訊以及最新產品的訊息。
- 我們絕不會將您的資訊賣給第三方，而且只會依據我們網站上提供的隱私政策所定義，來使用您分享給我們的資訊；我們的網站位於 [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)。

#### Dyson零件號編號

- Dyson電池部件編號：601638
- Dyson充電器編號：551942

限用物質含有情況標示

Marking of the Presence Condition of The Restricted Substances

設備名稱 Equipment Name : 洗地機		型號 (型式) Type Designation : WRO4-A				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼·機身 External chassis, body	○	○	○	○	○	○
金屬部件 Metal parts	-	○	○	○	○	○
印刷電路板組件及電子部件 Printed circuit board assembly & components	-	○	○	○	○	○
電池組件 Battery assembly	-	○	○	○	○	○
電池充電器 Battery charger	-	○	○	○	○	○

備註1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備註3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## 중요 안전 지침

본 제품을 사용하기 전에 설명서와 제품에 표시된 모든 안내 및 주의 사항을 읽어주십시오.

전자 제품을 사용할 때는 다음과 같이 기본적인 주의사항을 항상 따라야 합니다.

### ⚠ 경고

아래의 경고는 화재 또는/그리고 감전을 방지하고 그로 인한 부상의 위험을 줄이기 위한 목적이며 제품, 툴, 액세서리, 배터리 팩, 충전기 그리고 전원 어댑터에 적용됩니다.

화재, 감전, 부상의 위험을 줄이려면 아래 사항을 유의해 주시기 바랍니다.

1. 제품의 안전한 사용 방법 및 그와 관련된 위험에 관한 감독이나 지침을 제공받더라도 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 미약하거나 경험 및 지식이 부족하여 이를 따를 수 없는 사람(어린이가 포함)은 본 제품을 사용하면 안 됩니다. 어린이가 제품을 가지고 놀거나, 감독 없이 청소 및 사용자 유지 관리를 수행하지 않도록 해야 합니다.
2. 장난감으로 사용되는 것을 금지하십시오. 어린이가 사용하거나 어린이 주변에서 사용할 경우, 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해 주십시오.
3. 제품을 사용할 때에는 다이슨 사용자 설명서를 준수해 주세요. 본 설명서, 다이슨 웹사이트, 다이슨 서비스 센터에서 언급하지 않은 그 어떤 유지보수도 임의로 수행하지 마십시오.
4. 케이블이나 플러그가 손상된 경우 제품 사용을 중단하세요. 화재 발생의 위험을 방지하기 위해 다이슨 서비스 센터에 문의해 케이블을 교체해 주세요.
5. 물 없이 작동하면 제품이 과열됩니다. 제품의 과열을 방지하려면 물탱크가 비워진 즉시 물을 다시 채워주세요. 빈 탱크로 기기를 작동하지 마십시오.
6. 온도가 안전 한도를 초과하면 트립 보호 기능이 활성화됩니다. 트립 방지 기능이 활성화되어 사용 중 기기가 끊어지면 30분간 냉각한 후 다시 사용해주세요.
7. 전원선을 억지로 연장하거나, 팽팽하게 당기거나, 화기 근처에 닿거나, 또는/그리고 뾰족한 가장자리나 모서리 주위에서 케이블을 당기거나, 전원선 위에서 제품을 작동하는 등의 행위로 전원선이 훼손되지 않도록 주의하세요. 사람들이 자주 다니는 곳이나 걸려 넘어질 수 있는 곳에 전원선을 방치해 두지 마세요.
8. 본 다이슨 제품을 충전하려면 다이슨 충전기만 사용하십시오. 정품 다이슨 배터리만 사용하십시오. 다른 제품은 폭발 및 부상의 위험이 있습니다. 교체가 필요한 경우 '추가 정보' 섹션 마지막에 제공된 다이슨 부품 번호만 사용하십시오.
9. 전동 브러시 바를 제거하거나 교체할 때는 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
10. 청소나 사용자 유지 관리를 수행하기 전에 충전기의 플러그를 뽑고 제품의 배터리를 분리하십시오.
11. 기기를 장시간 보관하기 전에 배터리를 기기에서 분리합니다.
12. 손상되거나 변형된 배터리 팩 또는 제품을 사용하지 마십시오. 손상되거나 변형된 배터리는 화재 또는 폭발의 원인이 될 수 있으며 부상의 위험으로 이어질 수 있습니다. 이 기기에 사용되는 배터리 팩은 화기 또는 과도한 열에 노출될 경우 화재나 화학적 화상의 위험이 있을 수 있습니다. 기계를 밟을 등 기타 표면이 뜨거운 물건 근처에 두지 마십시오. 또한 배터리의 공급 단자를 임의로 분해하거나 단락시키지 마십시오. 배터리 팩이나 기기를 불이나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 화기나 60°C (140°F) 이상의 온도에 노출될 경우 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
13. 냉수만 사용하고, 35°C (95°F)를 초과하지 마십시오. 물탱크는 최대 용량인 300 ml를 넘지 않도록 하십시오. 다이슨 세척액을 사용할 경우, 10 ml를 추가하십시오.
14. 제품을 폐기하기 전에 손상되었거나 다 쓴 배터리를 제품에서 제거해야 합니다. 배터리 제거 시 제품의 전원을 반드시 끈 상태여야 합니다. 해당 지역의 조례 또는 규정에 따라 배터리를 안전하게 폐기하십시오.
15. 경고: 배터리를 충전하려면 이 기기와 함께 제공된 다이슨 분리형 전원 장치만 사용하십시오.
16. 비-충전식 배터리를 사용하지 마십시오
17. 배터리 팩은 밀봉된 장치로서 정상적인 환경에서는 안전 관련 문제가 없습니다. 배터리 팩에서 액체가 새어 나오는 경우 피부나 눈에 닿지 않도록 유의하시고 아래 사항을 준수해 주세요.
  - 피부 접촉 - 액체가 피부에 닿은 경우 피부 자극이 있을 수 있습니다. 비누와 물로 여러번 헹구고 의사의 진찰을 받으세요.
  - 흡입 - 호흡기 자극이 발생할 수 있습니다. 액체가 노출되지 않은 외부의 공기를 쐬고, 의사의 진찰을 받으십시오.
  - 눈 접촉 - 액체가 눈에 들어간 경우 즉시 깨끗한 물로 15분 이상 철저히 씻어내고, 의사의 진찰을 받으십시오.
  - 폐기 - 배터리 팩 폐기 시에는 보호 장갑을 착용하고 지역 규정이나 법규에 따라 즉시 폐기하십시오.
18. 모든 충전 지침을 따르고 지침에 명시된 온도 범위 밖에서 배터리 팩 또는 제품을 충전하지 마십시오. 명시된 범위 밖의 온도에서 잘못 충전할 경우 배터리 팩이 손상되고 화재 위험이 높아질 수 있습니다.
19. 제품을 최적의 상태로 유지하기 위해 다이슨 매장 또는 공식 서비스 센터를 통해 정품 부품으로 수리 또는 보수해 주세요. 임의로 제품을 변조하거나 수리하지 마세요.
20. 화재 경고 -이 제품을 요리기구나 기타 뜨거운 표면 위 또는 근처에 두지 마시고, 심한 손상을 입었을 경우에도 이 제품을 소각하지 마십시오. 배터리에 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.

## 이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

본 다이슨 제품은 가정용입니다.

### 추가 정보

#### 충전 및 보관

- 주변 온도가 5°C(41°F) 미만인 경우 기기가 작동하거나 충전되지 않습니다. 이는 모터와 배터리를 보호하기 위한 설계입니다. 기기의 보관, 작동 및 충전을 위한 권장 온도는 10°C(50°F) ~ 40°C(104°F)입니다.

## 배터리 안전 지침

- 이 다이스 제품을 충전할 때는 다이스 충전기만 사용하십시오. 이 제품에는 다이스 정품 배터리만 사용하십시오. 다른 종류의 배터리는 폭발하여 인명 피해나 손상을 일으킬 수 있습니다. 부품을 교체해야 하는 경우, '추가 정보' 섹션 끝에 제공된 다이스 부품 번호만 사용하십시오.



### 주의

이 장치에 사용되는 배터리는 잘못된 취급 시 화재나 화학 약품으로 인한 화상의 위험이 있을 수도 있습니다. 분해, 전극 단락, 60°C (140°F) 이상의 가열, 소각 등을 하지 마십시오. 어린이가 가까이 하지 않도록 하십시오. 분해하지 말고 소각하지 마십시오.

## 배터리 교체하기

- 두 배터리의 균일한 성능을 유지하기 위해 배터리를 번갈아 사용하는 것이 좋습니다.

## 배터리 제거하기

- 배터리 아래쪽을 손으로 받칩니다.
- 배터리 분리 버튼을 누르고 배터리를 기계에서 분리합니다.

## 배터리 설치하기

- 딱딱 소리가 나면서 제자리에 고정될 때까지 기계 방향으로 배터리를 밀어 올립니다.

## 폐기 정보

- 다이스 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가급적 재활용하시기 바랍니다.
- 제품을 폐기하기 전에 배터리를 반드시 제품에서 제거해야 합니다.
- 지역 법령 또는 규정에 따라 배터리를 폐기하거나 재활용하십시오.

## 2년 제한 보증

다이스 이용 약관에 따라 보증 기간은 2년으로 제한됩니다.

## 품질 보증 범위

- 잘못된 소재, 세공 및 기능으로 인해 다이스 제품에 결함이 발생한 경우(다이스의 판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 2년간 수리 및 교체가 가능합니다(부품이 더 이상 이용 가능하지 않거나 생산되지 않는 경우 작동할 수 있는 교체 부품으로 교환해드립니다).
- 이 보증은 제품을 구입한 국가에서 사용할 때만 유효합니다.

## 보증 범위 예외

다이스는 브러시 바, 세척액 등과 같은 소모품 또는 다음과 같은 상황의 결과로 발생한 결함으로 인한 제품의 수리 또는 교체를 보증하지 않습니다.

- 부적절한 사용이나 관리, 오용, 방치, 부주의한 사용 또는 다이스 사용자 설명서를 따르지 않은 기기의 조작으로 인한 우발적인 손상, 결함.
  - 일반적인 국내 가정용 목적 이외의 다른 용도로 제품 사용.
  - 다이스 설명서에 따라 조립 또는 설치되지 않은 부품의 사용.
  - 다이스 정품 부품이 아닌 부품이나 부속품을 사용한 경우.
  - 표백제 및 희석되지 않은 원액을 포함하여 다이스에서 권장하지 않는 세척액 및 제형 사용.
  - 35°C(95°F)보다 높은 온도의 물 사용. 다이스가 권장하는 세척액과 제형을 사용 시, 병에 있는 희석 정보를 참조하십시오.
  - 다이스 사용 설명서의 지침에 따라 수행하지 않은 모든 필수 유지 관리.
  - 목재, 타일, 대리석 및 라미네이트로 된 단단한 바닥 이외의 곳에서 기계 사용. 눈에 띄지 않는 작은 공간을 테스트해보고 바닥 제조업체의 관리 지침을 확인하십시오.
  - 장�물 - 장애물을 확인하는 방법에 대한 자세한 내용은 다이스 사용 설명서를 참조하십시오.
  - 올바르지 않은 설치(다이스가 설치한 경우 제외).
  - 다이스나 다이스 공인 서비스 대리점 이외의 단체가 실시한 수리나 개조.
  - 정상적인 마모나 손상(예: 퓨즈, 브러시 바, 극세사 롤러 등).
  - 자갈, 재, 석고 위에서의 제품 사용.
  - 배터리 수명 또는 사용으로 인한 배터리 방전 시간의 감소(해당할 경우).
- 보증 내용에 관해 의문이 드는 사항이 있을 경우, 다이스 헬프라인으로 연락하십시오.

## 보증 범위 요약

- 보증은 구입일 (또는 배송일)부터 유효합니다.
- 다이스 제품에 대한 작업이 수행되기 전에 (원본 및 일체의 후속) 배송/구입 증명서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이스 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다.
- 보증기간 내에 대체되어 회수되는 모든 부품은 다이스의 소유 자산이 됩니다.
- 보증 범위 내에 제품을 수리 또는 교체 받았더라도 보증 기간이 연장되지는 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

## 개인정보보호 관련

다이스 제품 등록 및 앱 가입 :

- 제품을 등록하고 당사의 서비스를 이용하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.
- 등록 시 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 다이스의 마케팅 자료 수신을 선택하면, 특가 판매 상세 정보 및 최신 기술 뉴스를 보내 드립니다.
- 귀하의 정보를 절대로 제3자에게 양도하지 않습니다. 제공해주신 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있는 당사의 개인정보보호정책에 따라 사용됩니다.  
privacy.dyson.com

## 다이스 부품 번호

- 다이스 배터리 부품 번호: 601638
- 다이스 충전기 부품 번호: 551942

## ID

# PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

SEBELUM MENGGUNAKAN PERALATAN INI, BACA SEMUA PETUNJUK DAN TANDA PERINGATAN DI PETUNJUK PENGGUNAAN INI DAN PADA PERALATAN.

Ketika menggunakan peralatan listrik, prosedur dasar harus selalu ditaati, termasuk berikut ini:

## ⚠ PERINGATAN

Peringatan ini berlaku untuk peralatan, dan juga berlaku, untuk semua alat, aksesoris, unit baterai, pengisi daya atau adaptor listrik.

UNTUK MENGHINDARI RISIKO KEBAKARAN, SENGATAN LISTRIK, ATAU CEDERA:

- Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk Anak-anak) dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang terbatas atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau instruksi tentang penggunaan alat dengan cara yang aman dan memahami bahaya yang terlibat. Anak-anak tidak boleh bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Jangan biarkan alat ini dijadikan mainan. Diperlukan perhatian khusus ketika peralatan digunakan dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- Gunakan sesuai petunjuk Penggunaan Dyson ini. Jangan lakukan pemeliharaan selain yang ditunjukkan di dalam petunjuk ini, atau yang disarankan oleh Saluran Bantuan Dyson.
- Jangan gunakan dengan kabel atau steker yang rusak. Kabel daya yang rusak hanya boleh diganti oleh Dyson, teknisi servisnya, atau pihak lain yang memenuhi persyaratan untuk menghindari bahaya.
- Alat ini akan menjadi terlalu panas jika digunakan tanpa air. Untuk melindungi alat ini dari panas berlebih, isi ulang tangki air segera setelah kosong. Jangan menggunakan alat ini dengan tangki kosong.
- Perlindungan perjalanan akan diaktifkan jika suhu melebihi batas aman. Jika perlindungan perjalanan diaktifkan dan alat ini berhenti bekerja saat digunakan, biarkan mendingin selama 30 menit sebelum digunakan lagi.
- Jangan meregangkan kabel atau membebaninya. Jauhkan kabel dari permukaan panas. Jangan sampai kabel terjepit pintu, atau menarik kabel memutar tepi tajam atau sudut. Jauhkan kabel dari area lalu lintas orang dan letakkan di tempat orang tidak menginjak atau tersandung olehnya. Untuk menghindari bahaya, jangan melindas kabel dengan peralatan ini.
- Gunakan hanya pengisi daya Dyson untuk mengisi daya peralatan Dyson ini. Gunakan hanya baterai

Dyson asli karena jenis lainnya dapat meledak sehingga menyebabkan cedera dan kerusakan. Jika salah satu suku cadang perlu diganti, gunakan hanya Nomor Suku Cadang Dyson yang disertakan di akhir bagian 'Informasi tambahan'.

9. Saat melepaskan atau memasang kembali bilah sikat bermotor, pastikan peralatan dalam keadaan mati.
10. Cabut pengisi daya dan lepaskan baterai dari peralatan sebelum melakukan pembersihan atau pemeliharaan apa pun.
11. Lepaskan sambungan baterai dari peralatan sebelum disimpan dalam waktu yang lama.
12. Jangan gunakan baterai atau mesin yang rusak atau dimodifikasi. Baterai yang rusak atau dimodifikasi dapat menunjukkan karakter yang tidak dapat diprediksi yang menyebabkan kebakaran, ledakan, atau risiko cedera. Unit baterai yang digunakan dalam mesin ini dapat menimbulkan risiko kebakaran atau luka bakar kimia jika keliru ditangani. Jangan letakkan mesin di atas atau di dekat kompor atau permukaan panas lainnya dan jangan membongkar atau memutuskan arus listrik terminal daya baterai. Jangan memaparkan baterai atau mesin ke api atau suhu yang berlebihan. Paparan ke api atau suhu di atas 60°C (140°F) dapat menyebabkan ledakan.
13. Hanya gunakan air dingin dengan suhu tidak lebih dari 35°C (95°F), dan jangan mengisi tangki air di atas 300 ml. Saat menggunakan larutan pembersih Dyson, tambahkan 10 ml.
14. Baterai yang habis atau rusak harus dilepaskan dari peralatan sebelum dibuang. Ketika melepas baterai, daya peralatan harus dimatikan. Buang baterai secara aman sesuai dengan peraturan atau ketentuan setempat.
15. **PERINGATAN:** Untuk tujuan pengisian ulang daya baterai, gunakan hanya unit pengisi daya Dyson yang disediakan dengan peralatan ini.
16. Jangan gunakan baterai yang tidak dapat diisi ulang
17. Unit baterai adalah unit yang disegel dan dalam kondisi normal tidak menimbulkan masalah keamanan. Jika cairan bocor dari unit baterai, jangan sentuh cairan karena dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar, dan perhatikan tindakan pencegahan berikut:
  - Mengenai kulit – dapat menyebabkan iritasi. Cuci dengan sabun dan air.
  - Pernapasan – dapat menyebabkan iritasi pernapasan. Bernapaslah dengan udara segar dan cari bantuan pengobatan.
  - Mengenai mata – dapat menyebabkan iritasi. Segera basuh mata dengan air secara menyeluruh setidaknya 15 menit. Cari saran dokter.
  - Pembuangan – gunakan sarung tangan untuk menangani unit baterai dan segera buang, mengikuti peraturan atau aturan setempat.
18. Ikuti semua instruksi pengisian daya dan jangan mengisi unit baterai atau mesin di luar kisaran suhu yang ditentukan dalam instruksi. Pengisian daya yang tidak tepat atau pada suhu di luar kisaran yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

19. Setiap layanan harus dilakukan oleh pihak Dyson atau agen layanan resmi dan hanya menggunakan suku cadang pengganti yang asli dari Dyson. Hal ini akan memastikan keamanan peralatan tetap terjaga. Jangan memodifikasi atau mencoba memperbaiki peralatan.

20. **PERINGATAN KEBAKARAN** – Jangan letakkan produk ini di atas atau di dekat kompor atau permukaan panas lainnya dan jangan musnahkan peralatan ini dengan cara dibakar walaupun rusak parah. Baterainya dapat terbakar atau meledak.

## BACA DAN SIMPAN PETUNJUK INI

PERALATAN DYSON INI DIMAKSUDKAN HANYA UNTUK  
PENGUNAAN RUMAH TANGGA.

### Informasi tambahan

#### Mengisi daya dan menyimpan

- Mesin Anda tidak akan beroperasi atau mengisi daya, jika suhu sekitar berada di bawah 5 °C (41 °F). Hal ini dirancang untuk melindungi mesin dan baterai. Rentang suhu yang disarankan untuk penyimpanan, pengoperasian, dan pengisian daya mesin Anda adalah di antara 10 °C (50 °F) dan 40 °C (104 °F).

#### Petunjuk keselamatan baterai

- Gunakan hanya pengisi daya Dyson untuk mengisi daya peralatan Dyson ini. Gunakan hanya baterai asli Dyson karena jenis baterai lainnya dapat meledak, menyebabkan cedera dan kerusakan. Jika salah satu bagian perlu diganti, gunakan hanya Nomor Suku Cadang Dyson yang tercantum di akhir bagian 'Informasi tambahan'.



#### PERHATIAN

Baterai yang digunakan dalam perangkat ini dapat menimbulkan risiko kebakaran atau luka bakar kimiawi jika perlakuannya tidak benar. Jangan membongkar, melakukan sambungan pendek, atau memanaskannya di atas 60 °C, atau pun membakarnya. Jauhkan dari anak-anak. Jangan membongkar dan membuangnya ke dalam api.

#### Mengganti baterai Anda

- Untuk menjaga kinerja yang sama pada kedua baterai, kami merekomendasikan untuk mengganti keduanya.

#### Untuk melepas baterai

- Posisikan tangan Anda di bawah baterai untuk menahannya.
- Tekan tombol pelepas baterai dan geser baterai keluar dari mesin.

#### Untuk memasang baterai

- Geser baterai ke arah mesin sampai benar-benar terpasang ditandai dengan bunyi klik.

#### Informasi pembuangan

- Produk-produk Dyson terbuat dari bahan berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang. Sedapat mungkin, lakukanlah daur ulang.
- Baterai harus dilepas dari produk sebelum pembuangan produk.
- Buang atau daur ulang baterai sesuai dengan peraturan setempat.

#### Garansi terbatas 2 tahun

Syarat dan ketentuan dari garansi terbatas 2 tahun Dyson

#### Apa saja yang termasuk garansi

- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson Anda (atas kebijakan Dyson) apabila ditemukan cacat akibat ketidaksempurnaan bahan, pengerjaan, atau fungsi dalam kurun waktu 2 tahun sejak tanggal pembelian atau penyerahan (jika suku cadang tidak lagi tersedia atau tidak lagi diproduksi, maka Dyson akan menggantinya dengan suku cadang yang berfungsi sama).
- Garansi ini berlaku hanya bila peralatan digunakan di negara tempat mesin tersebut dijual.

#### Yang tidak dicakup

Dyson tidak menjamin barang habis pakai seperti sikat, larutan pembersih, dll. atau perbaikan atau penggantian sebuah produk jika cacat diakibatkan oleh:

- Kerusakan yang tidak disengaja, kesalahan yang disebabkan oleh penggunaan atau perawatan yang lalai, penyalahgunaan, pengabaian, kecerobohan atau pengoperasian atau penanganan mesin yang tidak sesuai dengan panduan Pengguna Dyson.

- Penggunaan perangkat ini selain untuk keperluan rumah tangga biasa.
  - Penggunaan suku cadang yang tidak dirakit atau dipasang sesuai dengan instruksi Dyson.
  - Penggunaan suku cadang dan aksesoris yang bukan komponen asli Dyson.
  - Penggunaan larutan pembersih dan formulasi yang tidak direkomendasikan oleh Dyson, termasuk pemutih dan larutan murni.
  - Penggunaan air melebihi suhu 35°C (95°F). Saat menggunakan larutan dan formulasi pembersih yang direkomendasikan Dyson, lihat botol untuk informasi pengenceran.
  - Setiap pemeliharaan penting yang tidak dilakukan sesuai dengan instruksi dalam panduan Pengguna Dyson.
  - Penggunaan mesin pada permukaan selain lantai keras (kayu, ubin, marmer, dan laminasi). Uji terlebih dahulu pada area kecil yang tersembunyi dan periksa petunjuk perawatan dari produsen lantai Anda.
  - Sumbatan – lihat Buku Panduan Pengguna Dyson untuk mengetahui cara memeriksa sumbatan.
  - Pemasangan tidak sempurna (kecuali dipasang oleh Dyson).
  - Perbaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak selain Dyson atau agen resminya.
  - Keausan normal (misalnya sekring, batang sikat, rol serat mikro, dll).
  - Penggunaan peralatan ini pada puing-puing, abu, campuran semen.
  - Berkurangnya daya baterai karena usia baterai atau pemakaian (sesuai ketentuan).
- Jika Anda memiliki pertanyaan tentang cakupan garansi, silakan hubungi Saluran Bantuan Dyson.

### Ringkasan jaminan

- Garansi berlaku dari tanggal pembelian (atau tanggal pengiriman produk).
- Anda harus memberikan bukti pembelian (baik asli maupun salinan) sebelum pekerjaan perbaikan dilakukan pada mesin Dyson Anda. Tanpa bukti pembelian tersebut, semua pekerjaan yang dilakukan akan dikenakan biaya. Simpan bukti pembelian nota tanda terima atau nota catatan penyerahan.
- Semua pekerjaan akan dilakukan oleh Dyson atau agen resminya.
- Suku cadang yang diganti oleh Dyson akan menjadi milik Dyson.
- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson yang ada dalam garansi tidak akan memperpanjang masa garansi.
- Garansi memberikan manfaat yang bersifat tambahan dan tidak memengaruhi hak Anda sebagai konsumen berdasarkan hukum.

### Informasi perlindungan data penting

Saat mendaftarkan mesin Dyson Anda:

- Anda harus memberikan data pribadi untuk mendaftarkan produk untuk memperoleh dukungan garansi dari kami.
- Setelah mendaftarkan, Anda punya kesempatan untuk memilih apakah Anda ingin menerima komunikasi dari kami atau tidak. Jika Anda memilih untuk menerima komunikasi dari Dyson, kami akan mengirimkan informasi perihal penawaran istimewa dan kabar inovasi terbaru dari kami.
- Kami tidak akan menjual informasi data pribadi Anda kepada pihak ketiga, kami hanya menggunakan informasi yang Anda bagikan dengan kami sebagaimana ditentukan oleh kebijakan privasi kami yang tersedia di situs web kami di [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

### Nomor suku cadang Dyson

- Nomor suku cadang baterai Dyson: 601638
- Nomor Suku Cadang pengisi daya Dyson: 551942

## TH

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ก่อนใช้อุปกรณ์นี้ โปรดอ่านวิธีการใช้งานและเครื่องหมายความเตือนทั้งหมดที่มีอยู่ในคู่มือนี้และบนตัวอุปกรณ์

ในขณะที่ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังขั้นพื้นฐานเสมอ รวมถึงข้อปฏิบัติดังต่อไปนี้:

## ⚠ คำเตือน

คำเตือนเหล่านี้ใช้กับเครื่องใช้ไฟฟ้า และในกรณีที่เหมาะสมในทางปฏิบัติยังรวมถึง เครื่องมือทุกชนิด อุปกรณ์เสริม ก้อนแบตเตอรี่ เครื่องชาร์จ หรืออะแดปเตอร์ไฟฟ้า

เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการได้รับบาดเจ็บ:

1. อุปกรณ์ไม่ได้ออกแบบมาให้ใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ซึ่งมีความบกพร่องทางด้านกายภาพ ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากบุคคลเหล่านี้ได้รับการควบคุมหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ในลักษณะที่ปลอดภัยและเข้าถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นกับอุปกรณ์ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีบุคคลควบคุมดูแล

2. เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
3. ใช้งานตามที่ได้อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้ Dyson เท่านั้นห้ามทำการซ่อมบำรุงใด ๆ ที่นอกเหนือจากที่ได้อธิบายไว้ในคู่มือนี้ หรือแนะนำไว้โดยสายด่วนเพื่อให้ความช่วยเหลือของ Dyson
4. ห้ามใช้กับสายเคเบิลหรือปลั๊กที่ชำรุดเสียหาย หากสายเคเบิลที่ใหม่มาด้วยเกิดชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดย Dyson ตัวแทนผู้ให้บริการ หรือบุคคลที่ได้รับการรับรองในลักษณะเดียวกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
5. อุปกรณ์จะร้อนเกินไปหากใช้งานโดยไม่มีน้ำ เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์มีความร้อนสูงเกินไป ให้เติมน้ำในถังทันทีทั้งหมด อย่าใช้งานอุปกรณ์ขณะที่ถังว่างเปล่า
6. ระบบตัดไฟฟ้าจะทำงานหากอุณหภูมิสูงเกินขีดจำกัดความปลอดภัย หากระบบตัดไฟฟ้าทำงานและอุปกรณ์ดับลงขณะใช้งานปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลงเป็นเวลา 30 นาทีก่อนใช้งานอีกครั้ง
7. ห้ามยึดสายเคเบิลหรือขึงสายเคเบิลจนตึงเกินไป ควรระวังอย่าให้สายเคเบิลอยู่ใกล้พื้นผิวที่ร้อน ห้ามปิดประตูหนีบสายเคเบิลหรือดึงสายเคเบิลผ่านสันหรือมุมเหลี่ยม จัดวางสายเคเบิลให้ห่างจากบริเวณที่ใช้ในการสัญจร และอยู่ในที่ที่ซึ่งไม่ถูกเดินเหยียบหรือสะดุด เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย ห้ามลากอุปกรณ์กับสายเคเบิล
8. ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จของ Dyson สำหรับชาร์จเครื่องใช้ของ Dyson นี้ ใช้แบตเตอรี่ Dyson ของแท้เท่านั้นเนื่องจากชนิดอื่น ๆ อาจระเบิดทำให้เกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้ หากจำเป็นต้องเปลี่ยนส่วนหนึ่งส่วนใด ให้ใช้เฉพาะชิ้นส่วน Dyson ตามหมายเลขในส่วนท้ายของหัวข้อ 'ข้อมูลเพิ่มเติม'
9. ขณะที่ถอดหรือเปลี่ยนแท่งแปรงมอเตอร์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องปิดอยู่
10. ถอดปลั๊กของอุปกรณ์ชาร์จและถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
11. ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนจัดเก็บเป็นระยะเวลานาน
12. ห้ามใช้ก้อนแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ที่เสียหายหรือได้รับการดัดแปลง แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือได้รับการดัดแปลงอาจทำให้เกิดเหตุที่ไม่คาดคิดซึ่งทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือความเสี่ยงที่จะบาดเจ็บได้ ก้อนแบตเตอรี่ที่ใช้ในเครื่องนี้อาจแสดงถึงความเสียหายต่อไฟไหม้หรือบาดเจ็บจากสารเคมีหากได้รับการปฏิบัติผิดวิธี อย่างไรก็ตามเครื่องบนหรือใกล้หม้อหุงหรือพื้นผิวร้อนอื่น ๆ และอย่าถอดชิ้นส่วนหรือลัดวงจรขั้วจ่ายแบตเตอรี่ ห้ามให้ก้อนแบตเตอรี่หรือเครื่องสัมผัสไฟ หรืออุณหภูมิสูงจัด การสัมผัสไฟหรืออุณหภูมิที่สูงกว่า 140°F (60°C) อาจทำให้เกิดการระเบิด
13. ใช้น้ำเย็นเท่านั้น โดยอุณหภูมิต้องไม่เกิน 35°C (95°F) ห้ามเติมน้ำในถังเก็บน้ำเกินความจุสูงสุดที่ 300 มิลลิลิตร หากใช้น้ำยาทำความสะอาดของ Dyson ให้เติม 10 มิลลิลิตร
14. ควรถอดแบตเตอรี่ทั้งหมดอายุหรือชำรุดจากตัวเครื่องก่อนทิ้ง เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกต้องปิดเครื่องก่อนเสมอ การกำจัดถังแบตเตอรี่อย่างปลอดภัยต้องเป็นไปตามมาตรฐาน กฎหมาย หรือข้อบังคับท้องถิ่น
15. คำเตือน: เพื่อการชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้เฉพาะชุดจ่ายไฟที่ถอดออกได้ของ Dyson ซึ่งจัดมาให้พร้อมทั้งอุปกรณ์นี้เท่านั้น
16. อย่าใช้แบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้
17. ก้อนแบตเตอรี่เป็นชิ้นส่วนที่ได้รับการปิดผนึกมาเป็นอย่างดี โดยในสถานการณ์ปกติจะไม่พบปัญหาด้านความปลอดภัยในกรณีที่มือของเหลวรั่วออกจากก้อนแบตเตอรี่ซึ่งมักไม่เกิดขึ้น ห้ามสัมผัสของเหลวดังกล่าว เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระคายเคือง หรือแผลไหม้ และให้ปฏิบัติตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้:
  - หากสัมผัสกับผิวหนัง — อาจก่อให้เกิดการระคายเคือง ล้างด้วยน้ำและสบู่
  - การสูดดม — อาจก่อให้เกิดการระคายเคืองในระบบทางเดินหายใจ หลีกเลี่ยงอยู่ในที่ที่มีอากาศถ่ายเทได้ดีและไปพบแพทย์
  - หากเข้าตา — อาจทำให้เกิดการระคายเคือง ล้างตาด้วยน้ำให้ทั่วทันทีเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที ควรไปพบแพทย์

- การนำไปทิ้ง – สวมถุงมือก่อนจับก้อนแบตเตอรี่ และนำไปทิ้งทันที ทั้งนี้ให้ทำตามกฎระเบียบและข้อกำหนดที่มีในท้องถิ่น
18. ทำตามคำแนะนำในการชาร์จ และอย่าชาร์จก้อนแบตเตอรี่หรือเครื่องนอกช่วงอุณหภูมิที่กำหนดไว้ในคำแนะนำการชาร์จที่ไม่เหมาะสมหรือนอกช่วงอุณหภูมิที่กำหนดไว้อาจทำให้ก้อนแบตเตอรี่เสียหายและเพิ่มความเสี่ยงไฟไหม้
19. การบริการซ่อมแซมใด ๆ จะต้องดำเนินการโดย Dyson หรือตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตโดยใช้อะไหล่แท้ของ Dyson เท่านั้น เพื่อช่วยให้มั่นใจได้ว่าอุปกรณ์จะมีความปลอดภัย ห้ามดัดแปลงหรือพยายามซ่อมแซมเครื่อง
20. ระมัดระวังอันตรายจากเปลวไฟ – อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้กับหรือบนเตาหุงต้ม หรือพื้นผิวที่มีความร้อนใด ๆ และอย่าเผาทำลายอุปกรณ์ ถึงแม้ว่าเครื่องจะเสียหายจนใช้งานไม่ได้แล้วก็ตาม เพราะแบตเตอรี่อาจติดไฟหรือระเบิดได้

## อ่านและเก็บคู่มือนี้ไว้

อุปกรณ์ DYSON นี้มีจุดประสงค์เพื่อการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

### ข้อมูลเพิ่มเติม

#### การชาร์จและการจัดเก็บ

- เครื่องของท่านจะไม่ทำงานหรือชาร์จไม่ได้ หากอุณหภูมิโดยรอบต่ำกว่า 5°C (41°F) ซึ่งได้รับการออกแบบมาเพื่อปกป้องทั้งมอเตอร์และแบตเตอรี่ ช่วงอุณหภูมิที่แนะนำสำหรับการจัดเก็บ การใช้งาน และการชาร์จเครื่องของท่านอยู่ที่ระหว่าง 10°C (50°F) และ 40°C (104°F)

#### วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- คำเตือน: ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จของ Dyson สำหรับชาร์จอุปกรณ์ Dyson นี้เท่านั้น ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ของ Dyson เท่านั้น เนื่องจากแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจระเบิด ก่อให้เกิดความเสียหายและอันตรายต่อผู้ใช้ หากจำเป็นจำเป็นต้องเปลี่ยนชิ้นส่วนใด โปรดใช้เฉพาะหมายเลขอะไหล่ของ Dyson ที่ระบุไว้ในส่วน "ข้อมูลเพิ่มเติม" เท่านั้น



#### ข้อควรระวัง

แบตเตอรี่ที่ใช้ในอุปกรณ์นี้อาจทำให้เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้หรือการถูกสารเคมีลวกหากจัดการผิดวิธี ห้ามแยกชิ้นส่วน ต่อปลั๊กวงจร ได้รับความร้อนสูงกว่า 60°C (140°F) หรือนำไปเผาทำลาย ควรเก็บให้พ้นจากเด็ก ห้ามแยกชิ้นส่วนและห้ามนำไปเผาไฟ

#### การเปลี่ยนแบตเตอรี่ของคุณ

- เพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงานในแบตเตอรี่ทั้งสองให้เท่ากัน เราขอแนะนำให้คุณสลับกันใช้

#### วิธีถอดแบตเตอรี่

- ประคองมือของคุณไว้ใต้แบตเตอรี่เพื่อรองรับ
- กดปุ่มปล่อยแบตเตอรี่และเลื่อนแบตเตอรี่ออกจากช่องใส่

#### วิธีติดตั้งแบตเตอรี่

- เสียบแบตเตอรี่เข้าไปในช่องใส่จนกว่าจะคลิกเข้าที่อย่างปลอดภัย

#### ข้อมูลการกำจัด

- ผลิตภัณฑ์ Dyson ผลิตด้วยวัสดุรีไซเคิลคุณภาพสูง ให้ทำการรีไซเคิลหากเป็นไปได้
- ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ก่อนนำไปทิ้ง
- การทิ้งหรือการรีไซเคิลแบตเตอรี่ให้ปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือข้อกำหนดของท้องถิ่น

#### การรับประกันแบบมีเงื่อนไขระยะเวลา 2 ปี

ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ Dyson ในการรับประกันแบบมีเงื่อนไข ระยะเวลา 2 ปี

#### สิ่งที่ครอบคลุมการรับประกัน

- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่าน (ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของ Dyson) หากพบข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากวัสดุปัญหา ฝีมือแรงงาน หรือฟังก์ชันการใช้งาน ภายในระยะเวลา 2 ปีนับจากวันที่ซื้อหรือวันที่ส่งมอบ (หากอะไหล่ไม่สามารถหาได้ในท้องถิ่นหรือเลิกผลิตแล้ว Dyson จะเปลี่ยนเป็นอะไหล่ที่ใช้งานได้ทันที)
- การรับประกันนี้จะมีผลบังคับใช้เมื่อใช้อุปกรณ์ในประเทศที่ซื้อเท่านั้น

#### สิ่งที่ไม่อยู่ภายใต้ความคุ้มครอง

Dyson ไม่รับประกันสินค้าที่สิ้นเปลือง เช่น แท่งแปรง น้ำยาทำความสะอาด เป็นต้น หรือการซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากสาเหตุดังนี้

- ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความผิดพลาดที่เกิดจากการใช้งานหรือการดูแลโดยประมาณ การใช้งานในทางที่ผิด การละเลย ความประมาทเลินเล่อ หรือการใช้งานรวมถึงการจัดการเครื่องซึ่งไม่เป็นไปตามคู่มือผู้ใช้ Dyson
- ใช้อุปกรณ์นอกเหนือจากวัตถุประสงค์การใช้งานในครัวเรือนภายในประเทศตามปกติ
- การใช้งานส่วนที่ไม่ได้ประกอบหรือติดตั้งตามคำแนะนำของ Dyson
- การใช้งานส่วนและอุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ชิ้นส่วนของแท่งจาก Dyson

- การใช้น้ำยาและสูตรทำความสะอาดที่ Dyson ไม่แนะนำ รวมถึงสารฟอกขาวและสารละลายที่ไม่เจือจาง
- การใช้ น้ำที่มีอุณหภูมิเกิน 35°C (95°F) เมื่อใช้น้ำยาทำความสะอาดของ Dyson โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ขวดน้ำยา
- การบำรุงรักษาที่เป็นรูปแบบใดก็ตามที่ไม่ได้ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ของ Dyson
- การใช้เครื่องกับพื้นผิวที่ไม่ใช่พื้นแข็ง (ไม้ กระเบื้อง หินอ่อน และลามิเนต) ให้ทดสอบบนพื้นที่ขนาดเล็กที่มืดซิดและตรวจสอบคำแนะนำในการดูแลพื้นผิวจากผู้ผลิตพื้นของคุณ
- สิ่งกีดขวาง – โปรดดูคู่มือผู้ใช้ Dyson สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีตรวจสอบสิ่งกีดขวาง
- การติดตั้งผิดพลาด (ยกเว้นเมื่อ Dyson เป็นผู้ติดตั้ง)
- การซ่อมหรือการดัดแปลงโดยบุคคลอื่นนอกจากเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต
- การสึกหรอและสึกกร่อนตามปกติ (เช่น พิวส์ หัวแปรง ลูกกลิ้งไมโครไฟเบอร์ เป็นต้น)
- การใช้อุปกรณ์นี้เพื่อจุดประสงค์อื่น และ/หรือการใช้งานที่ไม่เหมาะสม
- ระยะเวลาการใช้งานของ แบตเตอรี่ ชีตลด ตาม อายุหรือสภาพการใช้งาน (ตามความเหมาะสม) ถ้าคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับความคุ้มครองของประกัน โปรดติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson

#### สรุปสิ่งที่ครอบคลุม

- การรับประกันจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ซื้อ (หรือวันที่ส่งมอบ หากส่งมอบหลังจากวันที่ซื้อ)
- ท่านจะต้องแสดงหลักฐาน (ทั้งต้นฉบับและหลักฐานอื่นที่สร้างขึ้นในภายหลัง) เกี่ยวกับการส่ง/ซื้อสินค้าก่อนที่อุปกรณ์ Dyson ของท่านจะได้รับการดำเนินการใด ๆ หากไม่มีหลักฐานดังกล่าว ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการดำเนินการต่าง ๆ โปรดเก็บใบเสร็จหรือใบส่งสินค้าไว้
- งานซ่อมทั้งหมดจะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตแล้ว
- ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการเปลี่ยนจาก Dyson แล้ว จะตกเป็นทรัพย์สินของ Dyson
- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่านภายใต้การรับประกันนี้ จะไม่เป็นการขยายระยะเวลาประกัน
- การรับประกันเป็นการให้สิทธิประโยชน์เพิ่มเติม และไม่มีผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของท่านในฐานะผู้บริโภค

#### ข้อมูลเกี่ยวกับการป้องกันข้อมูลที่สำคัญ

เมื่อทำการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Dyson ของท่าน

- ท่านจะต้องให้ข้อมูลการติดต่อที่สามารถติดต่อได้ เพื่อลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ และช่วยให้เราสามารถสนับสนุนการประกันของท่าน
- เมื่อท่านลงทะเบียน ท่านจะได้รับโอกาสที่จะเลือกรับหรือไม่รับการติดต่อสื่อสารจากทางเรา เมื่อท่านเลือกที่จะรับการติดต่อสื่อสารจาก Dyson เราจะทำการส่งรายละเอียดข้อเสนอพิเศษและข่าวเกี่ยวกับนวัตกรรมล่าสุดต่าง ๆ ของเราไปให้
- เราไม่เคยขายข้อมูลของท่านให้กับผู้อื่น และเราใช้ข้อมูลเพียงแค่นั้นให้ท่านทราบ ตามที่เรากำหนดไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา ซึ่งสามารถเข้าไปดูได้ที่เว็บไซต์ของเราก่อนที่ [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

#### หมายเลขชิ้นส่วน Dyson

- หมายเลขชิ้นส่วนแบตเตอรี่ Dyson: 601638
- หมายเลขชิ้นส่วนเครื่องชาร์จ Dyson: 551942

## VN

# HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ NÀY HÃY ĐỌC TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN VÀ CẢNH BÁO THẬN TRỌNG TRONG HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ TRÊN THIẾT BỊ.

Khi sử dụng thiết bị điện, cần luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm:

## ⚠ CẢNH BÁO

Những cảnh báo này áp dụng cho thiết bị, và cũng áp dụng cho tất cả các công cụ, phụ kiện, pin, bộ sạc hoặc bộ chuyển đổi nguồn điện nếu có.

### ĐỂ GIẢM NGUY CƠ HỎA HOẠN, ĐIỆN GIẬT HOẶC THƯƠNG TÍCH:

1. Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả Trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan, tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ đã được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được nghịch thiết bị này. Ngoài ra, trẻ em không được vệ sinh và bảo trì người dùng mà không có sự giám sát.
2. Không cho phép sử dụng sản phẩm như một loại đồ chơi. Cần chú ý sát sao khi được sử dụng bởi hoặc gần trẻ em. Trẻ em cần được giám sát để bảo đảm các em không chơi với máy.

3. Chỉ sử dụng như được mô tả trong Hướng dẫn sử dụng của Dyson. Không thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì nào khác ngoài nội dung được thể hiện trong hướng dẫn sử dụng, hoặc theo tư vấn của Đường dây trợ giúp Dyson.
4. Không sử dụng với dây cáp hoặc phích cắm đã bị hỏng. Dây cáp nguồn bị hư hỏng cần phải được thay thế bởi Dyson, đại lý bảo trì của hãng, hoặc người có trình độ kỹ thuật tương đương để tránh gây nguy hiểm.
5. Thiết bị sẽ xảy ra tình trạng quá nóng nếu vận hành thiếu nước. Để bảo vệ thiết bị tránh bị quá nhiệt, hãy đổ đầy lại bình chứa nước ngay khi bình rỗng. Không vận hành thiết bị khi bình chứa nước rỗng.
6. Chế độ bảo vệ hành trình sẽ được kích hoạt nếu nhiệt độ vượt quá giới hạn an toàn. Nếu kích hoạt chế độ bảo vệ hành trình và thiết bị bị ngắt trong quá trình sử dụng, hãy để thiết bị nguội đi trong 30 phút trước khi sử dụng lại.
7. Không kéo giãn dây cáp hoặc khiến cáp chịu lực căng. Giữ dây cáp tránh xa các bề mặt bị làm nóng. Không đóng cửa kẹp vào dây cáp, hoặc kéo dây cáp quanh các mép cạnh hoặc góc sắc nhọn. Bố trí dây cáp tránh xa khu vực thường xuyên có người qua lại và những nơi dễ dẫm hoặc vấp phải dây. Để tránh nguy hiểm, không được chạy thiết bị đè lên dây cáp.
8. Chỉ sử dụng bộ sạc Dyson để sạc cho thiết bị Dyson này. Chỉ sử dụng pin Dyson chính hãng vì các loại khác có thể phát nổ, gây thương tích và hư hỏng. Nếu cần thay thế các chi tiết, chỉ sử dụng Mã hiệu bộ phận Dyson được cung cấp ở cuối mục "Thông tin bổ sung".
9. Khi tháo hoặc thay thế con lăn gắn động cơ, hãy đảm bảo đã tắt nguồn thiết bị.
10. Rút phích cắm để sạc và ngắt kết nối pin khỏi thiết bị trước khi thực hiện bất kỳ công việc vệ sinh hay bảo trì nào.
11. Tháo pin khi không sử dụng trong thời gian dài.
12. Không sử dụng pin hoặc máy bị hư hỏng hoặc đã qua sửa đổi. Pin bị hư hỏng hoặc đã qua sửa đổi có thể hoạt động bất thường dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ gây thương tích. Pin dùng trong máy này có thể có nguy cơ gây cháy hoặc bùng hóa chất nếu bị thao tác mạnh. Không đặt máy lên hoặc ở gần bếp hoặc bất cứ bề mặt nóng nào khác cũng như không tháo rời hoặc làm đoản mạch hai cực của pin. Không để bộ pin hoặc máy tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao. Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 140°F (60°C) có thể gây cháy nổ.
13. Chỉ sử dụng nước lạnh, không vượt quá 35°C (95°F) và không đổ đầy bình chứa nước trên 300 ml. Khi sử dụng dung dịch làm sạch Dyson, hãy thêm 10 ml.
14. Nên tháo pin đã hết tuổi thọ hoặc đã hư hỏng ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ. Khi tháo pin, cần phải tắt nguồn thiết bị. Thải bỏ pin một cách an toàn theo pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.
15. **CẢNH BÁO:** Để sạc lại pin, chỉ sử dụng bộ cấp nguồn có thể tháo rời của Dyson được cung cấp kèm theo thiết bị này.
16. Không sử dụng pin không sạc được
17. Pin là bộ phận kín và trong điều kiện bình thường sẽ không gây ra lo ngại về an toàn. Trong trường hợp hiếm nếu thấy chất lỏng rò rỉ khỏi pin, không chạm vào chất lỏng đó bởi nó có thể gây kích ứng hoặc bỏng, và hãy tuân thủ các biện pháp phòng ngừa sau:

- Dính vào da – có thể gây kích ứng. Rửa bằng xà phòng và nước.
  - Hít phải – có thể gây kích ứng đường hô hấp. Đi ra nơi có không khí trong lành và tìm kiếm tư vấn y tế.
  - Dính vào mắt – có thể gây kích ứng. Ngay lập tức rửa mắt thật kỹ bằng nước trong ít nhất 15 phút. Đến cơ sở chăm sóc y tế.
  - Thải bỏ – đeo găng tay để xử lý pin và thải bỏ ngay lập tức, tuân thủ pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.
18. Làm theo tất cả hướng dẫn sạc và không sạc pin hoặc thiết bị vượt quá phạm vi nhiệt độ được chỉ định trong hướng dẫn. Sạc không đúng cách hoặc ở nhiệt độ bên ngoài phạm vi quy định có thể làm hỏng pin và tăng nguy cơ cháy.
  19. Bất kỳ hoạt động bảo trì nào cũng phải do Dyson hoặc đại lý ủy quyền của hãng thực hiện và chỉ dùng các bộ phận thay thế Dyson chính hãng. Điều này sẽ đảm bảo duy trì được tính an toàn của thiết bị. Không sửa đổi hoặc tìm cách sửa chữa thiết bị.
  20. **CẢNH BÁO CHÁY** – Không đặt thiết bị này lên hoặc ở gần bếp hoặc bất cứ bề mặt nóng nào khác cũng như không đốt thiết bị này ngay cả khi nó bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ.

## ĐỌC VÀ LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

THIẾT BỊ DYSON NÀY CHỈ ĐƯỢC THIẾT KẾ CHO MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG GIA ĐÌNH.

### Thông tin bổ sung

#### Sạc và cất giữ

- Máy sẽ không hoạt động hoặc sạc pin nếu nhiệt độ môi trường dưới 5°C (41°F). Tính năng này được thiết kế nhằm bảo vệ cả động cơ và pin. Phạm vi nhiệt độ được khuyến cáo để bảo quản, vận hành và sạc máy nằm trong khoảng từ 10°C (50°F) đến 40°C (104°F).

#### Hướng dẫn an toàn về pin

- Chỉ sử dụng bộ sạc của Dyson để sạc cho thiết bị Dyson này. Chỉ sử dụng pin chính hãng của Dyson vì các loại pin khác có thể phát nổ, gây thương tích và thiệt hại. Nếu cần thay thế bất kỳ bộ phận nào, chỉ sử dụng số hiệu linh kiện Dyson được liệt kê ở cuối phần "Thông tin bổ sung".

#### Thận trọng

Pin dùng trong máy này có thể có nguy cơ gây cháy hoặc bùng hóa chất nếu bị thao tác mạnh. Không làm đoản mạch pin, gia nhiệt trên 60°C (140°F), hoặc đốt. Để xa trẻ em. Không tháo rời các bộ phận của pin và không hủy pin trong lửa.



#### Thay pin

- Khi có pin bổ sung, bạn nên thay pin để duy trì hiệu suất ổn định.

#### Cách tháo pin

- Giữ tay bạn dưới pin để đỡ.
- Nhấn nút nhả pin và trượt pin ra khỏi hộc pin.

#### Cách lắp pin

- Trượt pin vào hộc pin cho đến khi nó khớp chắc chắn vào đúng vị trí.

#### Thông tin Tái chế

- Sản phẩm của Dyson được làm từ các vật liệu có thể tái chế cao cấp. Tái chế nếu có thể.
- Cần tháo pin ra khỏi máy trước khi thải bỏ.
- Vứt bỏ hoặc tái chế pin theo pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.

#### Bảo hành giới hạn 2 năm

Các điều khoản và điều kiện bảo hành giới hạn 2 năm của Dyson

## Trường hợp đủ điều kiện bảo hành

- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson của bạn (theo quyết định của Dyson) nếu phát hiện thấy máy bị khiếm khuyết do vật liệu, tay nghề hoặc chức năng bị lỗi trong vòng hai năm kể từ khi mua hoặc giao hàng (nếu bất kỳ bộ phận nào không còn có sẵn hoặc hết sản xuất, Dyson sẽ thay bằng bộ phận thay thế có cùng chức năng).
- Điều kiện bảo hành chỉ áp dụng nếu thiết bị được sử dụng trong phạm vi quốc gia nơi thiết bị được bán ra.

## Trường hợp không được bảo hành

Dyson không bảo hành cho các vật dụng tiêu hao như thanh chổi, dung dịch làm sạch, v.v. hoặc việc sửa chữa hay thay thế sản phẩm gặp phải lỗi là kết quả của:

- Hư hỏng do tai nạn, lỗi do sơ suất trong sử dụng hoặc bảo quản, lạm dụng, bỏ bê, bất cẩn hoặc vận hành hay thao tác máy không phù hợp với Hướng dẫn sử dụng của Dyson.
- Sử dụng máy cho bất cứ mục đích nào khác ngoài các mục đích sử dụng cho hộ gia đình thông thường.
- Sử dụng các phụ kiện không lắp ráp hoặc lắp đặt phù hợp với hướng dẫn của Dyson.
- Sử dụng các phụ tùng và phụ kiện không phải bộ phận chính hãng của Dyson.
- Sử dụng các dung dịch và công thức làm sạch không được Dyson khuyến cáo nên dùng, bao gồm thuốc tẩy và dung dịch chứa pha loãng.
- Sử dụng nước vượt quá nhiệt độ 35°C (95°F). Khi sử dụng các dung dịch và công thức làm sạch do Dyson khuyến cáo, vui lòng tham khảo thông tin pha loãng trên chai.
- Bất kỳ hoạt động bảo trì thiết yếu nào không được thực hiện theo hướng dẫn trong Hướng dẫn sử dụng Dyson.
- Sử dụng máy trên bất cứ bề mặt nào khác ngoài sàn cứng (gỗ, gạch, đá và gỗ công nghiệp). Thử sử dụng trên một khu vực nhỏ, kín và kiểm tra hướng dẫn chăm sóc từ nhà sản xuất sàn.
- Vật cản - tham khảo Hướng dẫn sử dụng Dyson để biết chi tiết về cách kiểm tra vật cản.
- Lắp đặt sai (trừ khi do Dyson lắp đặt).
- Công tác sửa chữa hoặc thay đổi được các bên khác không phải Dyson hay đại lý được ủy quyền của Dyson thực hiện.
- Mòn hoặc đứt gãy thông thường (ví dụ như cầu chì, thanh chổi, con lăn xơ vi sợi, v.v.).
- Sử dụng máy trên đồng gạch vụn, tro, thạch cao.
- Giảm thời gian xả pin do tuổi thọ pin hoặc do sử dụng (nếu có).

Nếu bạn chưa hiểu rõ về những quyền lợi trong bảo hành của mình, hãy liên hệ với Đường dây Trợ giúp Dyson.

## Tóm tắt về bảo hành

- Bảo hành có hiệu lực từ ngày mua sản phẩm (hoặc ngày giao hàng nếu ngày này trễ hơn).
- Bạn cần cung cấp bằng chứng (cả bản gốc và bất kỳ giấy tờ liên quan nào) về việc giao hàng/ mua hàng trước khi có thể thực hiện bất kỳ dịch vụ bảo hành sửa chữa nào với máy Dyson. Thiếu các tài liệu này, mọi dịch vụ sửa chữa sẽ bị tính phí. Hãy giữ hóa đơn hoặc giấy giao hàng của bạn.
- Tất cả công việc bảo hành sẽ được Dyson hay đại lý được ủy quyền của hãng thực hiện.
- Bất kỳ phụ kiện nào do Dyson thay thế sẽ trở thành tài sản của Dyson.
- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson trong thời hạn bảo hành sẽ không làm gia hạn thời hạn bảo hành.
- Bảo hành cung cấp các quyền lợi bổ sung và không ảnh hưởng đến các quyền lợi khác của khách hàng theo quy định của pháp luật.

## Thông tin bảo vệ dữ liệu quan trọng

Khi đăng ký máy Dyson:

- Bạn sẽ cần phải cung cấp cho chúng tôi thông tin liên lạc cơ bản để đăng ký máy và cho phép chúng tôi hỗ trợ bảo hành của bạn.
- Khi đăng ký, bạn sẽ có hội lựa chọn xem mình có muốn nhận thông tin trao đổi từ chúng tôi hay không. Nếu bạn chọn nhận thông tin trao đổi từ Dyson, chúng tôi sẽ gửi cho bạn chi tiết về các ưu đãi đặc biệt và tin tức về những cải tiến mới nhất của chúng tôi.
- Chúng tôi tuyệt đối không bán thông tin của bạn cho bên thứ ba và chỉ sử dụng thông tin mà bạn chia sẻ với chúng tôi như quy định trong chính sách quyền riêng tư của chúng tôi có trên trang web: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

## Mã phụ tùng Dyson

- Mã hiệu bộ phận của pin Dyson: 601638
- Mã bộ sạc Dyson: 551942